SAUNA J

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

INSTRUKCJA OBSŁUGI

UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE

teuco

Уважаемый покупатель,

Благодарим вас за выбор Сауны Teuco.

Открываемые ею многочисленные возможности позволят Вам испытать непередаваемое ощущение уютного тепла и полного блаженства.

СОДЕРЖАНИЕ

ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ
- ПАРОВАЯ САУНА 3

АКТИВАЦИЯ РАЗЛИЧНЫХ ФУНКЦИЙ
- УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ 4
- ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ 5
- ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ 6
- САУНА 7
- УДАЛЕНИЕ НАКИПИ 9
- УХОД 11

РУКОВОДСТВО ПО ПОЛЬЗОВАНИЮ И УХОДУ

- *Данное руководство представляет собой руководство по безопасному использованию сауны Teuco, поэт ому рекомендуется прочитать его в полном объеме перед использованием прибора.*
- *Настоящее руководство является неотъемлемой частью изделия, поэтому необходимо бережно хранить его для возможных консультаций в будущем.*
- *Фирма Teuco Guzzini Spa оставляет за собой право вносить в свою продукцию любые изменения без предварительного уведомления и замены поставленных изделий.*

ПАРОВАЯ САУНА

КАКОВЫ ПРЕИМУЩЕСТВА ПАРОВОЙ САУНЫ

Издавна известно, что жаркая и влажная паровая баня естественным образом стимулирует кровообращение, способствует устранению застойных явлений во внутренних органах и хорошо помогает при болезнях дыхательных путей.

Сегодня доказано, что сауна полезна и для смягчения ревматических болей, уменьшения неприятных ощущений в период менструации и, в общем случае, для расслабления сведенных мышц.

Такая процедура, при условии, что она проводится регулярно и с учетом необходимых предостережений, очень полезна для улучшения общего психофизического самочувствия и релаксации организма. Благотворное действие пара существенно и с точки зрения красоты: благодаря расширению пор кожа освобождается от загрязнений и становится более гладкой и упругой. Увлажняющее действие пара предотвращает и ослабляет образование морщин и оказывает противоцеллюлитный эффект; оно еще более усиливается в случае принятия после сауны теплого душа. Полезный эффект сауны можно увеличить за счет использования фитокосметических эссенций, представляющих собой экстракты ароматических и лечебных трав, в течение веков успешно применяющихся в медицинских целях. Компания Teuco при сотрудничестве с одной известной специализированной лабораторией подготовила четыре травяные смеси с различными характеристиками: освежающую, стимулирующую, расслабляющую и тонизирующую. Когда пар попадает на экстракты, находящиеся в специальной емкости, он высвобождает все содержащиеся в них полезные вещества, которые поступают в кабину.

Примечание: для обеспечения хорошей работы сауны рекомендуется использовать только травяные смеси поставки фирмы Teuco.

НЕКОТОРЫЕ ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ ПО ПРАВИЛЬНОМУ ПОЛЬЗОВАНИЮ ПАРОВОЙ САУНОЙ

- Не пользуйтесь сауной сразу же после еды, подождите не менее 30 минут.
- Начинайте пользоваться сауной с кратковременных сеансов, постепенно увеличивая их продолжительность.
- Максимальная продолжительность сеанса в сауне не должна превышать 20/25 минут.
- В завершение рекомендуется сполоснуться под теплым душем и затем растереться, сильно массажируя все тело.
  Затем целесообразно нанести на кожу увлажняющий крем.
- До и после сауны полезно пить воду, фруктовые соки или солевые добавки.

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Для правильной установки изделия внимательно соблюдайте приведенные в прилагаемом руководстве указания. Неправильная установка изделия может причинить вред людям, животным или предметам. Изготовитель не несет ответственность за вред, причиненный неправильной установкой изделия.
- Чтобы правильно пользоваться изделием, соблюдайте приведенные в нестоящем руководстве указания. Изделие должно использоваться только для предназначенного для него применения. Изготовитель не несет ответственность за вред, причиненный ненадлежащим использованием изделия.
- Использование этого продукта предназначено для взрослых. Он не предназначен для использования лицами с ограниченными физическими или психическими способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они не находятся под контролем или не были проинструктированы относительно использования прибора лицом, ответственным за их безопасность. Необходимо следить, чтобы дети не играли с прибором. В особых случаях (пожилые люди, люди с гипертонией или болезнью сердца, беременные женщины) для использования приора необходимо получить заключение врача.
- Запрещается пользоваться сауной лицам, страдающим сердечными заболеваниями, болезнями, характеризующимися внутренними воспалительными процессами, инфекционными заболеваниями, эпилепсией, а также лицам с вживленным кардиостимулятором.
- Когда сауна не используется, ее следует отсоединить от сети электропитания с помощью дифференциального магнитотеплового предохранительного выключателя, устанавливаемого между сетью и сауной.
- В случае неисправности или ненормальной работы изделия, обращайтесь только к уполномоченному техническому персоналу.

  Изготовитель не несет ответственность за ущерб, причиненный испорченным или неправильно отремонтированным изделием.

При пользовании сауной пар выходит из форсунки с температурой около 100°C.
ВНИМАНИЕ: во избежание ожогов НЕ приближайтесь к форсунке подачи пара.

КАЧЕСТВО TEUCO

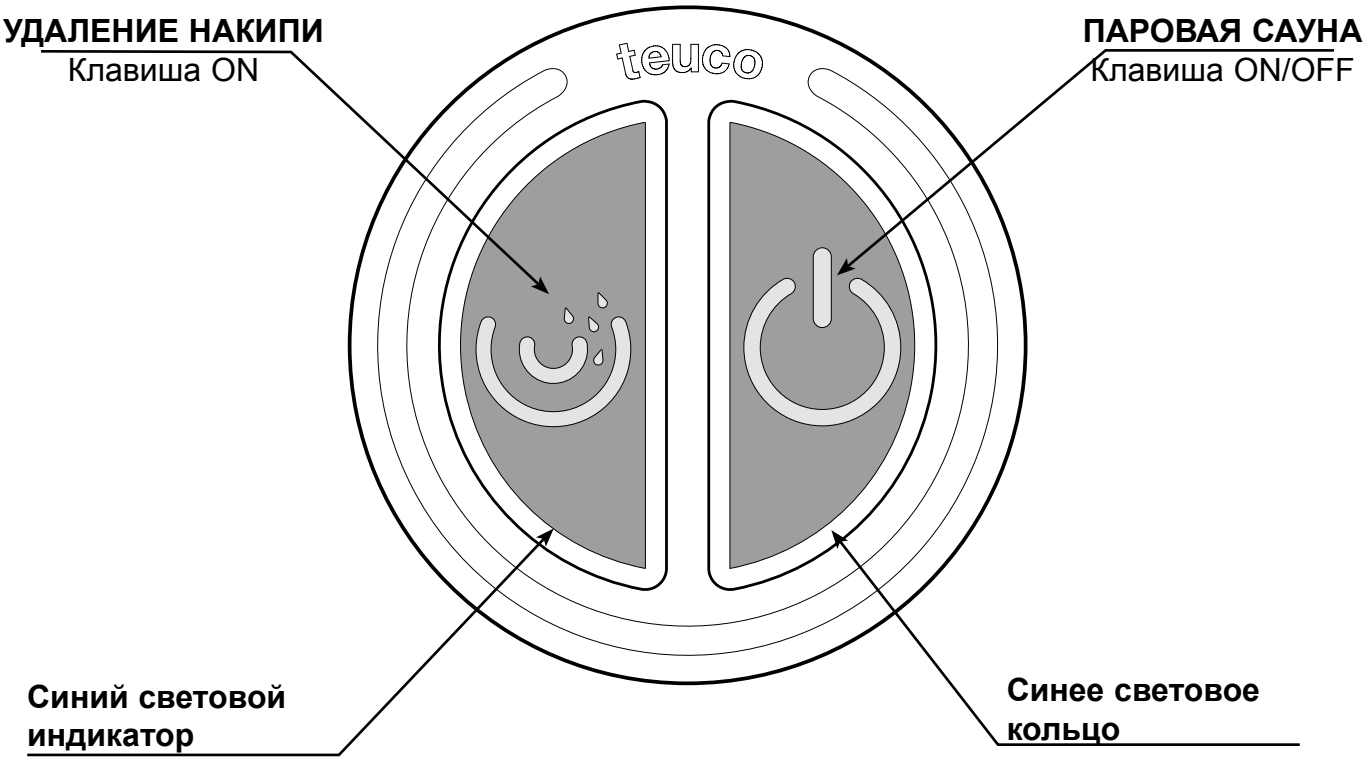
Душевые системы Teuco могут быть оборудованы стенками из прочнейшего акрила или закаленного стекла.

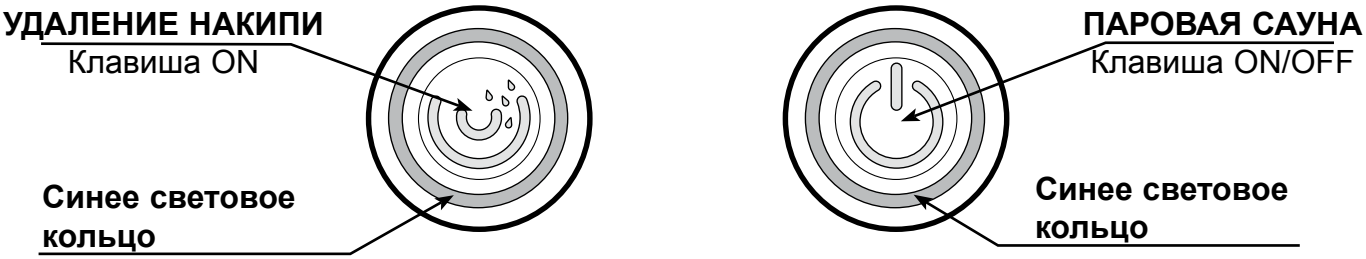
ПродукцияTeuco имеет маркировку CE, который удостоверяет, что они были разработаны и изготовлены в соответствии с основным требованиям европейских директив.

Безопасность саун также удостоверена (Итальянским Институтом Знака Качества) на основании их соответствия действующим европейским нормам.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

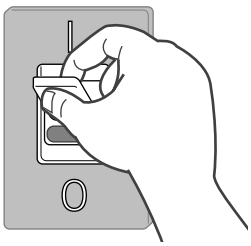
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПАНЕЛЕЙ УПРАВЛЕНИЯ (в зависимости от версии)



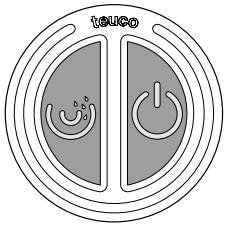


ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ

ПОДАЙТЕ НА СИСТЕМУ ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ

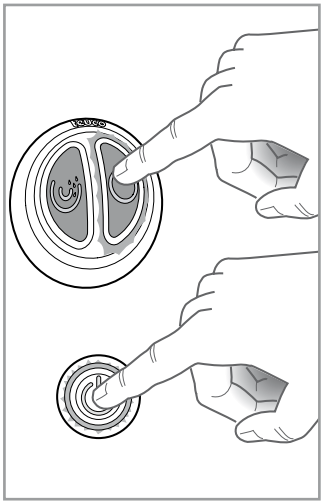


Переведите в положение "ON" главный выключатель, установленный на этапе монтажа сауны.

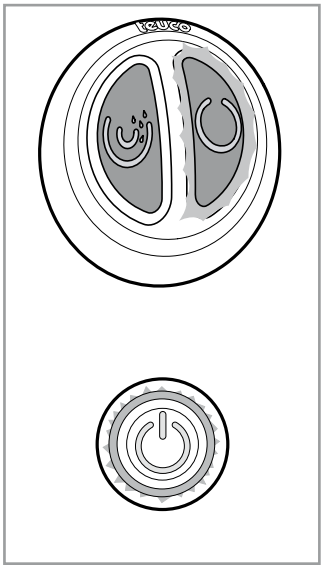


После подачи напряжения световые индикаторы на панели управления загорятся слабым светом.

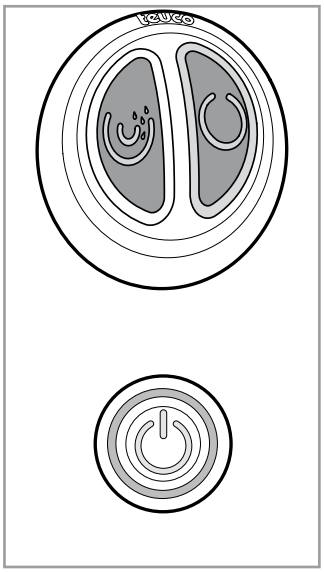
КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ САУНОЙ



Нажать кнопку “⏻”; включится синее световое кольцо высокой интенсивности на панели управления.
Сауна включится сразу же после нажатия этой клавиши.



Сауна отключается после окончания времени, заданного таймеру (в зависимости от версии, 30 или 60 минут) или по желанию клиента, если он решает раньше времени прервать цикл сауны, светодиод кнопки “⏻” начнет мигать до конца фазы "СЛИВ ".



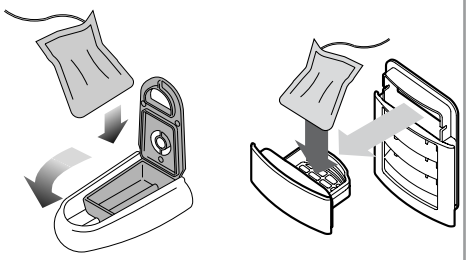
Когда система завершит слив и будет готова к приемке команды на проведение нового сеанса сауны, световой индикатор перестанет мигать и загорится слабым светом.

САУНА

При пользовании сауной пар выходит из форсунки с температурой около 100°C.
ВНИМАНИЕ: во избежание ожогов НЕ приближайтесь к форсунке подачи пара.

АРОМАТИЧЕСКИЕ И ФИТОКОСМЕТИЧЕСКИЕ ТРАВЫ

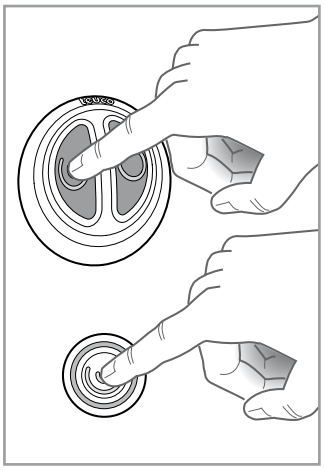
Можно пользоваться сауной с ароматическими и фитокосметическими травами, помещая их в специальную емкость, расположенную в нижней части кабины.
ВНИМАНИЕ: помещайте травы в емкость перед включением сауны, чтобы не обжечься.



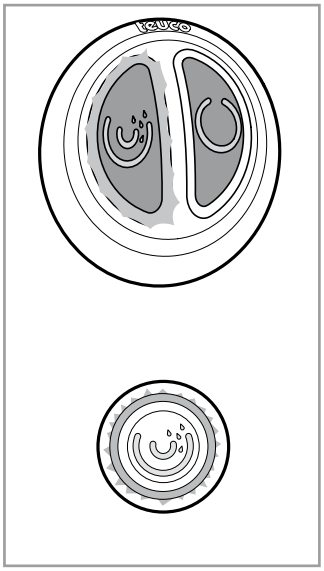
УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

КАК ВЫПОЛНЯТЬ УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

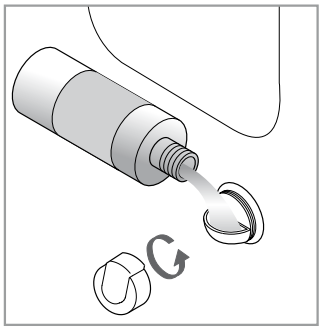
Необходимость химического удаления накипи в бойлере показывается ярким включением кольца кнопки "", и одновременно загорается на низкой интенсивности непрерывным светом кольцо кнопки "".
В любом случае, можно выполнить еще три цикла сауны, прежде чем система остановится; сигнал о необходимости декальцинации остается, кольцо кнопки "" гаснет и бойлер отключается.
Для включения цикла удаления накипи действуйте следующим образом:



- Для активации цикла удаления накипи нажмите на клавишу "" и держите ее нажатой более 8 секунд.



- Получение команды подтверждается тремя вспышками цветного кольца, расположенного вокруг кнопки "" , после чего кольцо снова горит непрерывным светом в течение от 30 секунд и до двух минут.
  Световая кнопка "" начинает мигать с высокой интенсивностью и частотой (2 вспышек в секунду).



ТОЛЬКО ТЕПЕРЬ МОЖНО ВЛИТЬ ДЕКАЛЬЦИНАТОР В СПЕЦИАЛЬНОЕ ОТВЕРСТИЕ.

Приготовить раствор решения, как показано в инструкции самого декальцинатора.

Влить декальцинатор в ванночку до полного заполнения системы (в зависимости от версии сауны, количество жидкости для удаления накипи жидкости колеблется от 500cc к 800cc).

Начало декальцинации сигнализируется уменьшением частоты мигания кнопки ” ” (1 вспышка каждые две секунды).

Не забудьте поставить на место крышку на отверстии для декальцификатора.

Продолжительность декальцинации составляет около двух часов, во время этой фазы кольцо кнопки ” ” продолжает мигать на низких частотах.

Мы рекомендуем выполнять этот цикл в ночные часы или, когда сауна не используется.

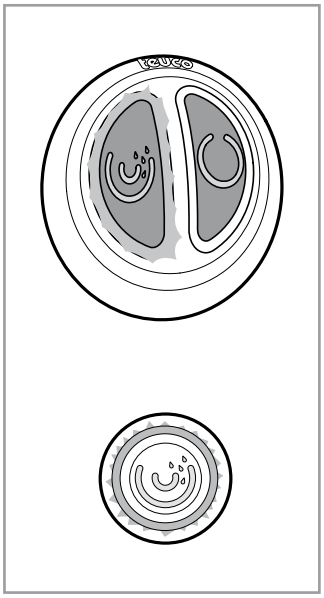
Во время цикла удаления накипи можно использовать кабину в душевом или многофункциональном режиме.

УХОД

ЧИСТКА ПОВЕРХНОСТЕЙ

См. приложенные ИНСТРУКЦИИ ПО ЧИСТКЕ.

НЕИСПРАВНОСТИ



Если во время работы сауны пар из распределителя не выходит и периодически вспыхивает окрашенный сектор кнопки "" на панели управления, проверить наличие воды в гидравлической системе.

Если неисправность не исчезла, обратитесь в сервис.

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy Panu za wybranie sauny Teuco.

Niezliczone funkcje dostępne w tym urządzeniu pozwolą Państwu zanurzyć się w ciepłej atmosferze dobrego samopoczucia pod każdym względem.

SPIS TREŚCI

OPIS FUNKCJI
- SAUNA PAROWA 13

WŁĄCZANIE FUNKCJI
- PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA. 14
- CHARAKTERYSTYKA PANELU STEROWANIA 15
- CZYNNOŚCI WSTĘPNE 16
- SAUNA 17
- USUWANIE KAMIENIA. 19
- KONSERWACJA. 21

INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI

- *Niniejsza instrukcja jest przewodnikiem dla bezpiecznego użytkowania sauny Teuco w związku z powyższym, należy przeczytać wszystkie jej części przed użytkowaniem urządzenia.*
- *Niniejsze instrukcje stanowią integralną część urządzenia i należy zachować je na przyszłość.*
- *Spółka Teuco Guzzini Spa zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian, które uzna za stosowne, bez obowiązku uprzedniego powiadamiania lub wymiany.*

SAUNA PAROWA

ZALETY SAUNY PAROWEJ

Od dawna wiadomo, że kąpiele w gorącej parze w naturalny sposób stymulują krwioobieg, mają dobry wpływ na oczyszczanie wewnętrznych organów ciała, a także zwalczają infekcje dróg oddechowych.

Obecnie stwierdzono, że sauna jest również wskazana przy łagodzeniu bólów reumatycznych, menstruacyjnych oraz, ogólnie, rozluźnianiu napiętych mięśni.

Regularnie wykonywane zabiegi w saunie, zgodnie z zaleceniami, bardzo dobrze działają na ogólne samopoczucie psychofizyczne i relaksację.

Również ciało zawdzięcza w części swoje piękno dobroczynnym skutkom pary: w związku z rozszerzeniem porów, skóra wyzwala się od zanieczyszczeń, staje się miększa i bardziej elastyczna. Działanie nawilżające pary zapobiega tworzeniu się zmarszczek oraz celulitu i łagodzi je. Takie efekty można otrzymać zwłaszcza, jeśli po saunie skorzysta się z ciepłego prysznica.

Dobroczynne działanie sauny można dodatkowo wzmocnić przy pomocy substancji fitokosmetycznych - ekstraktów z ziół aromatycznych i leczniczych stosowanych od wieków z dobrym skutkiem dla zdrowia.

We współpracy ze znanym laboratorium specjalistycznym, firma Teuco przygotowała cztery mieszanki ziołowe o różnych właściwościach: odświeżającą, stymulującą, relaksującą i tonizującą. Para, w kontakcie z esencjami wlanymi do specjalnego zbiorniczka, uwalnia do wnętrza kabiny wszystkie ich właściwości.

Uwaga: Aby zagwarantować prawidłowe działanie instalacji, zaleca się stosowanie wyłącznie mieszanek ziołowych dostarczanych przez Teuco.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRAWIDŁOWEGO KORZYSTANIA Z SAUNY PAROWEJ

- Nie korzystać z sauny bezpośrednio po posiłku, lecz odczekać co najmniej 30 minut.
- Pierwsze zabiegi w saunie powinny być krótkie. Długość przebywania w saunie można stopniowo zwiększać.
- Maksymalna długość przebywania w saunie nie powinna przekraczać 20/25 minut.
- Na koniec zaleca się wziąć ciepły prysznic, a następnie wytrzeć się, energicznie masując całe ciało.

  Później należy nałożyć na skórę krem nawilżający.
- Przed i po saunie zaleca się wypicie wody, soku owocowego lub roztworów soli mineralnych.

PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

- W celu zapewnienia prawidłowego montażu urządzenia, należy uważnie przestrzegać wszystkich wskazówek i wytycznych podanych w załączonej instrukcji montażu. Błędny montaż może doprowadzić do obrażeń cielesnych, zranienia zwierząt lub strat materialnych. Producent nie będzie odpowiadać za żadne ewentualne szkody wynikające z błędnej instalacji.
- Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia, należy przestrzegać wytycznych podanych w niniejszej instrukcji. Urządzenie może być wykorzystywane jedynie do celów, do których zostało zaprojektowane. Producent nie będzie odpowiadać za żadne ewentualne szkody wynikające z niewłaściwego użycia.
- Niniejszy produkt może być używane wyłącznie przez osoby dorosłe. Zabrania się używania produktu przez osoby o ograniczonych zdolnościach sensorycznych lub umysłowych, nieposiadających odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że przebywają one pod nadzorem lub otrzymały one instrukcje odnośnie użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Należy nadzorować dzieci w celu uniemożliwienia im zabawy z urządzeniem, W szczególnych przypadkach (osoby starsze, z nadciśnieniem, kobiety w ciąży) przed użyciem urządzenia należy skonsultować się z lekarzem.
- Osoby z chorobami serca, wewnętrznymi zapaleniami, chorobami zakaźnymi, epilepsją oraz z rozrusznikami serca nie mogą korzystać z Sauny.
- Gdy nie korzysta się z Sauny, należy odłączyć zasilanie elektryczne przy pomocy magnetotermicznego wyłącznika zamontowanego przed urządzeniem.
- W przypadku usterki lub nieprawidłowej pracy urządzenia, aby zachować gwarancję, należy zwracać się wyłącznie do autoryzowanego wykwalifikowanego personelu.

Producent nie będzie odpowiadać za żadne ewentualne szkody spowodowane nieprawidłową eksploatacją lub naprawą urządzenia.

Podczas pracy sauny, para wychodząca z otworów ma temperaturę bliską 100°C.
UWAGA: NIE zbliżać się do otworów wylotowych pary, aby nie dochodziło do oparzeń.

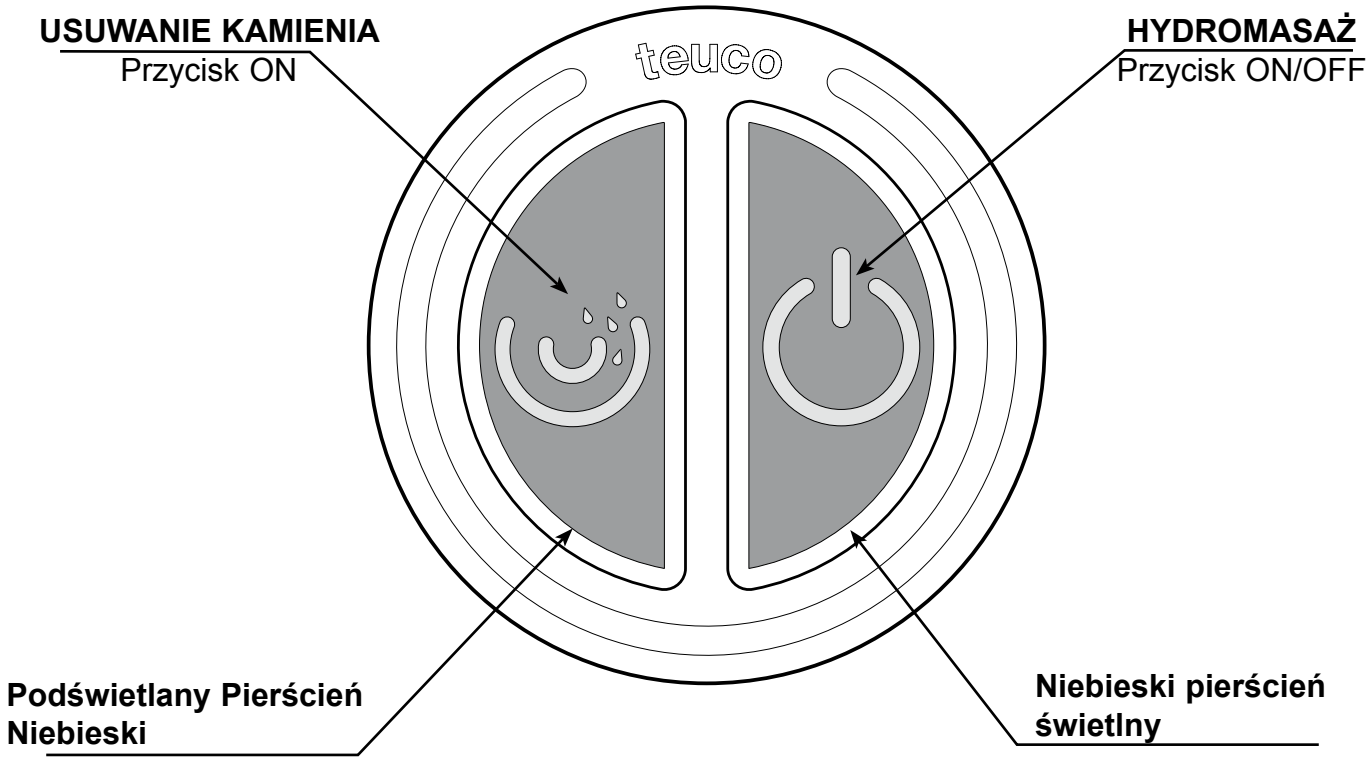
JAKOŚĆ TEUCO

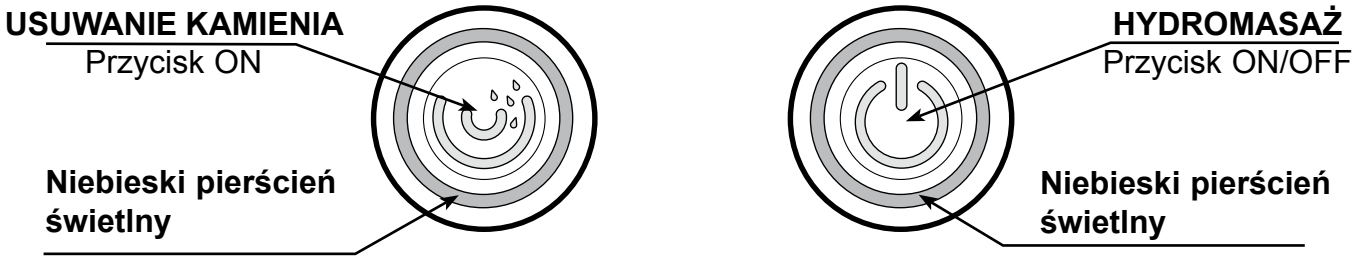
Systemy natrysków mogą być wyposażone w ściany wykonane z akrylu o bardzo wyjątkowej mocy lub z hartowanego szkła.

Wyroby firmy Teuco są wyposażone w oznaczenie CE, które poświadcza, że zostały one zaprojektowane i wykonane w zgodzie z podstawowymi wymaganiami Dyrektyw Europejskich.

Sauny posiadają dodatkowo oficjalny certyfikat bezpieczeństwa (Włoski Instytut Marek Wysokiej Jakości), zgodnie z obowiązującymi normami europejskimi.

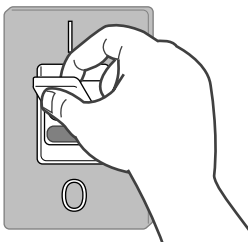
CECHY TABLIC STEROWANIA (w zależności od wersji)



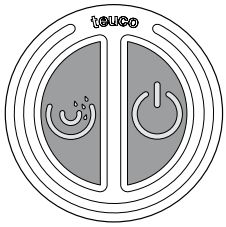


CZYNNOŚCI WSTĘPNE

DOPROWADZIĆ ZASILANIE DO INSTALACJI

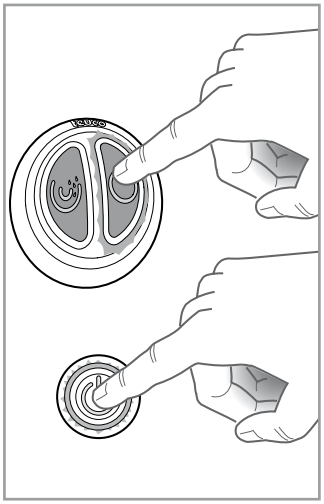


Ustawić wyłącznik ogólny zamontowany podczas instalacji na pozycję "ON" (Wł).

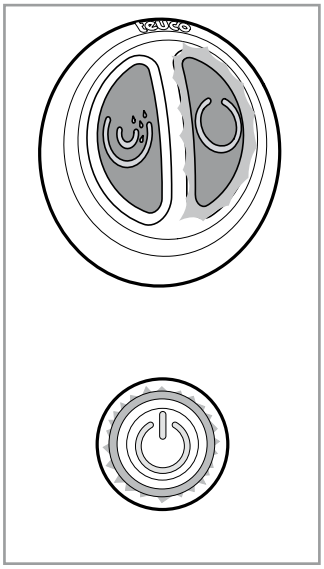


Po podłączeniu zasilania do instalacji, pierścienie świetlne na panelu sterowania zapalą się i będą świecić światłem o niskiej intensywności.

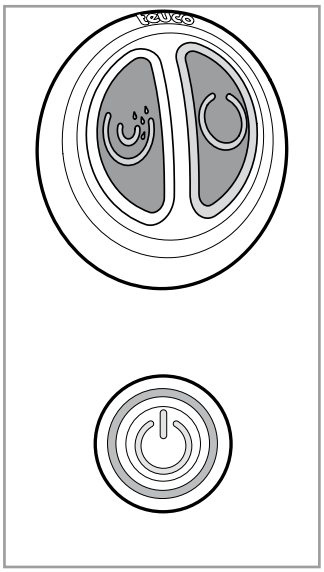
KORZYSTANIE Z SAUNY



Po naciśnięciu na przycisk “⏻” zapali się na tablicy sterowania pierścień świetlny z dużym natężeniem.
Sauna uruchamia się natychmiast po wciśnięciu przycisku.



Sauna kończy pracę wskutek „ZAKOŃCZENIA” wstępnie zaprogramowanego czujnika czasowego (w zależności od wersji 30 lub 60 minut), lub w innym momencie, kiedy klient zdecydował się na wcześniejsze przerwanie sauny, dioda led przycisku “⏻” zaczyna migotać do momentu zakończenia fazy „OPRÓŻNIANIA”.



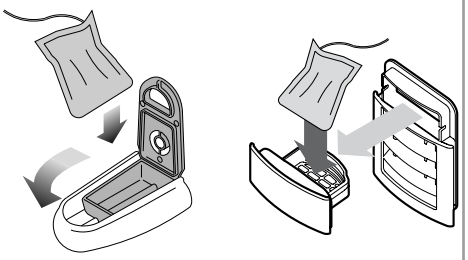
Gdy instalacja zakończy opróżnianie i będzie gotowa do przyjęcia polecenia nowej sauny, kolorowy pierścień przestanie migać zapali się światłem o niskiej intensywności.

SAUNA

Podczas pracy sauny, para wychodząca z otworów ma temperaturę bliską 100°C.
UWAGA: NIE zbliżać się do otworów wylotowych pary, aby nie dochodziło do oparzeń.

ZIOŁA AROMATYCZNE I FITOKOSMETYCZNE

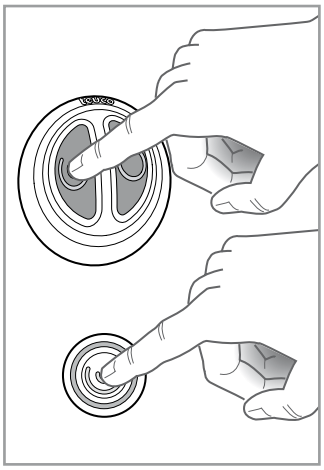
Korzystając z sauny można również stosować zioła aromatyczne i fitokosmetyczne. Należy je umieścić w specjalnym zbiorniku znajdującym się w dolnej części kabiny.
UWAGA: Włożyć zioła do zbiornika przed włączeniem sauny, aby uniknąć oparzeń.



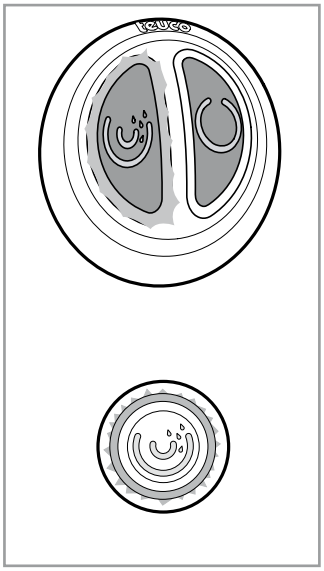
USUWANIE KAMIENIA

SPOSÓB USUWANIA KAMIENIA

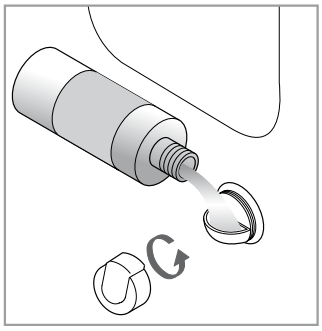
Konieczność odwapnienia kotła jest sygnalizowana przez włączenie się pierścienia przycisku "", świecącego się z dużym natężeniem równocześnie z włączeniem pierścienia przycisku "" świecącego oświetleniem stałym o niskim natężeniu.
Można jeszcze wykonać trzy cykle sauny przed zablokowaniem się urządzenia; w przypadku zablokowania pozostanie sygnalizacja odwapnienia, pierścień przycisku "" będzie zgaszony i działanie kotła wstrzymane.
Aby włączyć procedurę usuwania kamienia z instalacji sauny, należy:



- Wcisnąć przycisk "" i przytrzymać go przez 8 sekund, aby włączyć usuwanie kamienia.



- Otrzymanie polecenia jest potwierdzone gdy kolorowy pierścień świetlny wokół przycisku "" zamruga trzykrotnie; następnie światło będzie ponownie stałe, przez czas od 30 sekund do dwóch minut.
  Światło przycisku "" zaczyna migotać z wysoką intensywnością i częstotliwością (2 mignięcia na sekundę).



TYLKO W TYM MOMENCIE NALEŻY WLAĆ PŁYN ODWAPNIAJĄCY DO ODPOWIEDNIEGO OTWORU WLEWOWEGO.
Przygotować roztwór zgodnie z zaleceniami podanymi na opakowaniu płynu odwapniającego.
Wlać płyn odwapniający do odpowiedniego pojemnika aż do momentu pełnego napełnienia obwodu (w zależności od wersji sauny ilość niezbędna płynu odwapniającego waha się od 500 cm³ do 800 cm³).

Rozpoczęcie odwapniania sygnalizowana jest zmniejszeniem częstotliwości migotania przycisku ”” (1 mignięcie, co każde dwie sekundy).

Należy pamiętać o ponownym umieszczeniu zatyczki dolewania zmiękczacza.

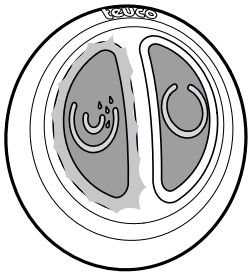
Czas trwania odwapniania wynosi około 2 godzin, przez ten cały czas pierścień przycisku ”” kontynuuje migotanie z niską częstotliwością.
Zalecamy przeprowadzenie cyklu w godzinach nocnych, kiedy sauna nie jest użytkowana.
Podczas trwania tego cyklu można korzystać z kabiny w funkcji prysznic lub multifunkcje.

KONSERWACJA

CZYSZCZENIE WSZYSTKICH POWIERZCHNI

Patrz załączona INSTRUKCJA CZYSZCZENIA.

USTERKI



Jeżeli podczas funkcjonowania sauny nie wydostaje się para z dyszy i na tablicy przycisków migoce od czasu do czasu kolorowana część przycisku ”” należy sprawdzić czy znajduje się wodą w instalacji hydraulicznej.

Jeśli problem nie znika, skontaktować się z serwisem.

Poštovani kupci,

Zahvaljujemo na odabiru Teuco Saune.

Veliki broj funkcija koje vam ovaj proizvod pruža omogućiti će vam da se u potpunosti uživite u toplom osjećaju dobrobiti.

KAZALO

OPIS FUNKCIJA
- PARNA SAUNA 23

UKLJUČIVANJE FUNKCIJA
- SIGURNOSNI PROPISI 24
- OPIS UPRAVLJAČKE PLOČE 25
- PREDRADNJE 26
- SAUNA 27
- OTKLANJANJE KAMENCA 29
- ODRŽAVANJA 31

UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE I ODRŽAVANJE

- *Ovaj priručnik predstavlja vodič za sigurnu uporabu Teuco saune, pa je stoga potrebno pročitati ga u cijelosti prije nego li započnete s uporabom ovog proizvoda.*
- *Ova su uputstva sastavni dio proizvoda i moraju se dakle čuvati za eventualna buduća čitanja.*
- *Teuco Guzzini Spa pridržava pravo na izvršavanje izmjena koje će smatrati svrsishodnim bez prethodnog upozorenja ili obveznog zamjenjivanja.*

PARNA SAUNA

OTKRIJMO PREDNOSTI PARNE SAUNE

Oduvijek je poznato da kupelj u vrućoj pari stimulira na prirodan način optok krvi, pročišćuje unutarnje organe i pomaže u liječenju bolesti dišnih putova.

Ustanovljeno je usto da sauna ublažuje reumatične i menstrualne bolove, te općenito opušta napetost u mišićima.

Ako redovito koristite saunu i to činite slijedeći par savjeta uvjeriti ćete se da ovaj tretman proizvodi veliki broj blagotvornih psihofizičkih učinaka i pridonosi relaksaciji.

Parna sauna je osim toga odlično sredstvo za njegu ljepote vašeg tijela. Zahvaljujući širenju pora koža se osloba√a od nečistoća te postaje mekša i čišća. Para vlaži kožu, povećava njezinu elastičnost, te spriječava stvaranje bora i celulita - ovi su učinci još vidljiviji, ako nakon saune slijedi tuš mlakom vodom.

Pozitivni učinci saune još su izraženiji, ako im pridodajemo ljekovitost fitokozmetičkih pripravaka od aromatičnog i ljekovitog bilja koje je oduvijek nezamijenjiv izvor zdravlja i ljepote. U suradnji s poznatim laboratorijem, Teuco je, pripremila četiri biljnih preparata različitih svojstava: osvježujući, stimulativni, opuštajući i okrepljujući. Ove se esencije ulijevaju u zasebnu posudicu, a prilikom isparivanja šire svoja blagotvorna svojstva unutar kabine.

NAPOMENA: Ako želite osigurati pravilan rad ureūaja, savjetujemo vam da koristite isključivo biljne preparate koje isporučuje Teuco.

PAR KORISNIH SAVJETA ZA PRAVILNO KORIŠTENJE PARNE SAUNE

- Nemojte koristiti saunu odmah nakon obroka, već pričekajte barem 30 minuta.
- Trajanje prvih sauna je ograničeno i postepeno se povećava.
- Maksimalno trajanje tretmana ne smije prelaziti 20/25 minuta.
- Nakon saune savjetujemo vam tuširanje mlakom vodom, potom se energično osušite i istrljajte kožu.
  Savjetujemo vam da se nakon toga premažete hidratantom kremom.
- Prije i poslije saune okrijepite se većim količinama vode, narančinog soka ili solnih integratora.

SIGURNOSNI PROPISI

- Pažljivo slijedite sve savjete navedene u priloženim uputstvima za pravilnu montažu ovog proizvoda. Neispravna montaža može nanijeti štete osobama, predmetima ili životinjama. Proizvoūač nije odgovoran za štete prouzročene nepravilnom montažom.
- Pridržavajte se svih navedenih uputa za pravilno korištenje ovog proizvoda. Ovaj proizvod može biti namijenjen iskjučivo svrhama za koje je i zamišljen. Proizvoūač nije odgovoran za eventualne štete prouzročene nepravilnim korištenjem.
- Uporaba ovog proizvoda namijenjena je isključivo odraslim osobama. Nije namijenjen osobama koje imaju smanjene tjelesne, osjetne ili mentalne sposobnosti, ili sa nedovoljnim iskustvom ili znanjem, osim u slučaju da su pod nadzorom ili su primili upute za uporabu uređaja od osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost. Djeca moraju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala sa uređajem. U posebnim slučajevima (starije osobe, osobe sa povišenim krvnim tlakom, kardiopati, trudnice) prije uporabe kade potrebno je prethodno zatražiti savjet liječnika.
- Ne mogu koristiti Saunu srčani bolesnici, osobe s upalama unutrašnjih organa, ni s zaraznim bolestima, epileptičari niti osobe s ugraūenim pace-makerom.
- Ako se Sauna ne koristi, iskopčajte je iz napojne električne mreže pomoću diferencijalnog-magnetotermičkog prekidača postavljenog na gornjem dijelu ureūaja.
- U slučaju kvara ili neispravnog rada ovog proizvoda obratite se isključivo ovlaštenom tehničkom osoblju i koristite garanciju ako je još važeća.

Proizvoūač ne odgovara za eventualne štete na proizvodima koji su neispravno popravljeni ili pak prepravljeni.

Tijekom korištenja saune para izlazi iz otvora pri temperaturi od približno 100°C.
POZOR: NEMOJTE se približavati otvoru za izbacivanje pare, kako biste izbjegli moguće opekline.

KAKVOĆA TEUCOVIH MATERIJALA

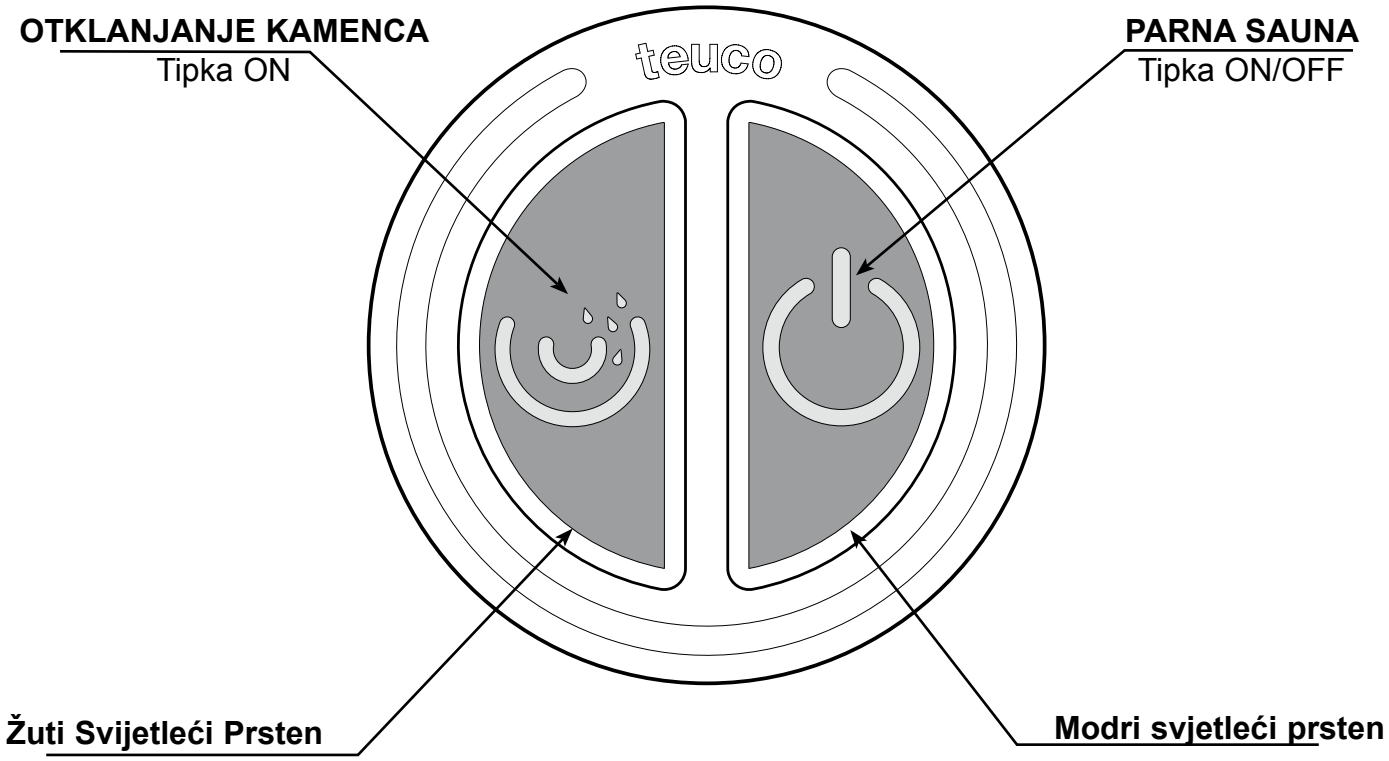
Tuš sustavi mogu imati akrilne stjenke izvanredne čvrstoće ili pak od temperiranog stakla.

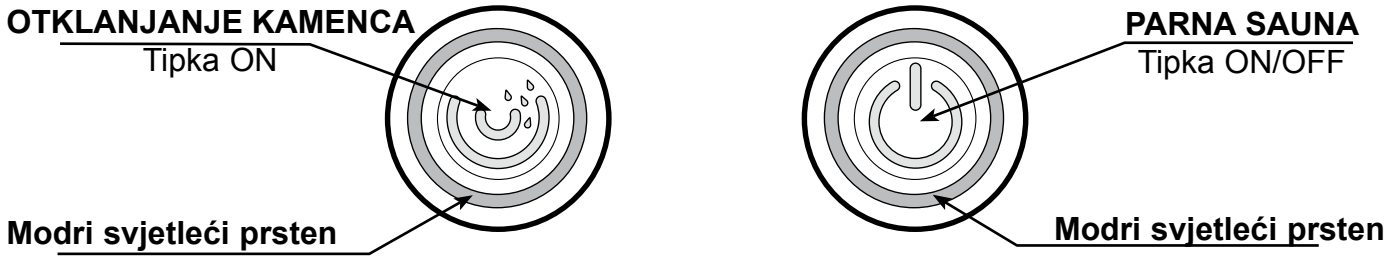
Proizvodi Teuco imaju CE oznaku koja potvrđuje da su projektirani i izrađeni u skladu sa osnovnim zahtjevima Europskih Direktiva.

Pouzdanost Saune je, osim toga, službeno ovjerena od strane (Talijanskog Instituta za Oznaku Kvalitete) u skladu s važećim Europskim Normativama.

OPIS UPRAVLJAČKE PLOČE

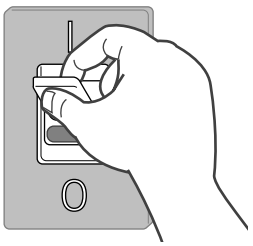
OBILJEŽJA UPRAVLJAČKIH PLOČA (ovisno o inačici)



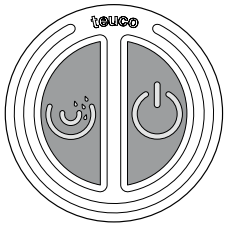


PREDRADNJE

UKOPČAJTE URE–AJ U MREŽNI NAPON

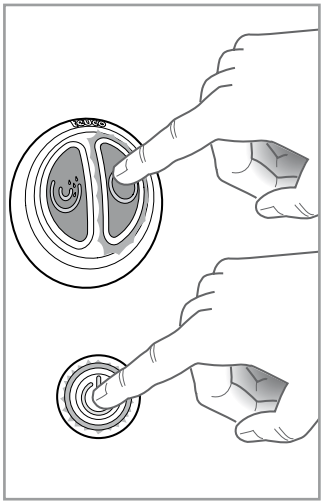


Postavite na "ON" glavni prekidač koji se postavlja prilikom montaže.

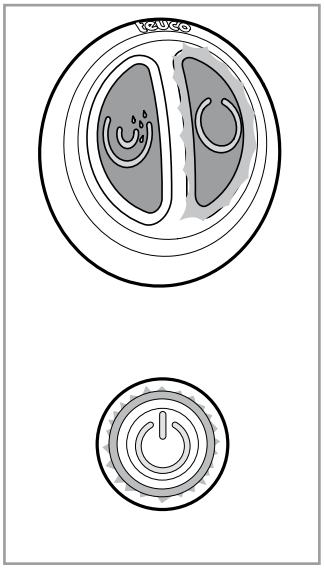


Nakon što ste ukopčali ureūaj u mrežni napon u svijetlećim prstenima male upravljačke ploče uključiti će se unutrašnja osvjetljenost niskog intenziteta.

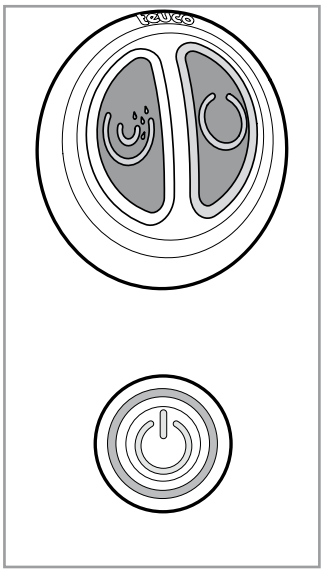
KAKO SE KORISTI SAUNA?



Pritisnuti tipku “⏻”; uključuje se svjetleći prsten visokog intenziteta na upravljačkoj ploči.
Sauna će se uključiti odmah nakon što ste pritisnuli ovu tipku.



Sauna se isključuje kad “istekne” prethodno postavljeni brojač-timer (ovisno radi li se o inačici od 30 ili 60 minuta), ili pak ručno onda kada korisnik odluči ranije prekinuti saunu, led tipke “⏻” počinje svjetlucati sve do kraja faze “PRAŽNJENJA”.



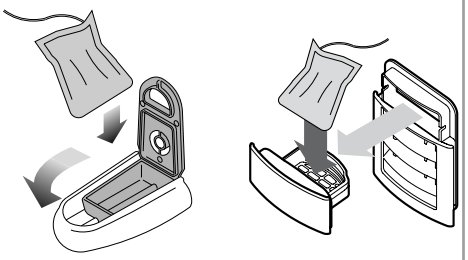
Kad je ureūaj priveo kraju fazu pražnjenja i kad je spreman za ponovno uključivanje novog tretmana saune, obojeni će prsten prestati svjetlucati i prijeći će na osvjetljenost niskog intenziteta.

SAUNA

Tijekom korištenja saune para izlazi iz otvora pri temperaturi od približno 100°C.
POZOR: NEMOJTE se približavati otvoru za izbacivanje pare, kako biste izbjegli moguće opekline.

AROMATIČNO BILJE I FITOKOZMETIČKI PRIPRAVCI

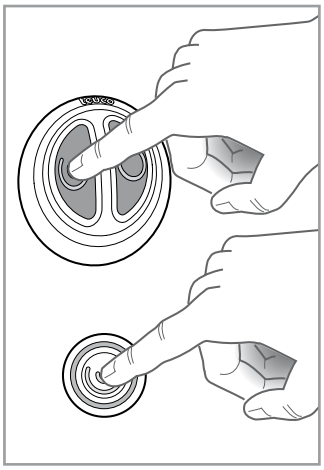
Moguće je upotpuniti saunu aromatičnim biljem i fitokozmetičkim pripravcima, ako ih ulijete u zasebnu posudicu koja se nalazi u donjem dijelu tuš kabine.
POZOR: umetnite bilje u posudicu prije nego što uključite saunu, kako biste izbjegli moguće opekline.



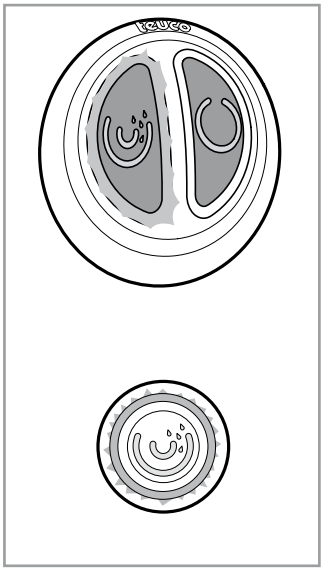
OTKLANJANJE KAMENCA

KAKO SE OTKLANJA KAMENAC?

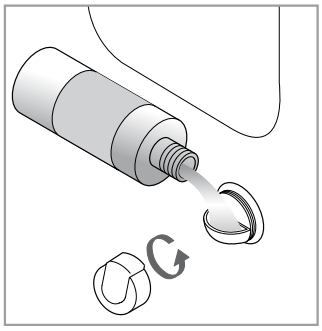
Potreba izvršenja kemijskog odstranjivanja kamenca u kotlu prikazuje se uključivanjem prstena tipke "" visokog intenziteta, te istovremenim uključivanjem fiksnog svjetla niskog intenziteta prstena tipke "".
U svakom slučaju mogu se izvršiti dodatna tri ciklusa saune prije nego li se postrojenje blokira; u slučaju blokade ostaje signalizacija odstranjivanja kamenca, prsten tipke "" bit će ugašen, a rad kotla bit će blokiran.
Ako želite uključiti postupak otklanjanja kamenca iz saune, postupite na slijedeći način:



- Držite pritisnutu tipku "" više od 8 sekundi uzastopno, ako želite uključiti postupak otklanjanja kamenca.



- Potvrda da je naredba zaprimljena vrši se pomoću tri treptaja prstena u boji koji se nalazi oko tipke "", zatim svjetlo ostaje fiksno određeno vrijeme koje traje od 30 sekundi do dvije minute.
  Svjetlo tipke "" počinje svjetlucati visokim intenzitetom i visokom učestalošću (2 paljenja u sekundi).



SAMO U TOM TRENUTKU SE MORA ULITI TEKUĆINA ZA UKLANJANJE KAMENCA U PREDVIĐENOM POKLOPCU ZA DODAVANJE.

Pripremiti otopinu u skladu s modalitetima prikazanim na samom proizvodu za odstranjivanje kamenca.

Uliti tekućinu za uklanjanje kamenca u odgovarajuću posudu sve dok se ne napuni sustav (ovisno i inačici saune potrebno je uliti od 500cc do 800cc tekućine za odstranjivanje kamenca).

Početak ciklusa uklanjanja kamenca signalizira se tako što tipka ”” počinje manje učestalo svjetlucati (1 paljenje svake dvije sekunde).

Ne zaboravite ponovno vratiti poklopac mjesta za dodavanje sredstva za odstranjivanje kamenca.

Trajanje ciklusa uklanjanja kamenca je otprilike dva sata, i za svo to vrijeme prsten tipke ”” nastavlja svjetlucati niskim intenzitetom.

Savjetujemo vam da uključite ciklus u noćnim satima ili kad se sauna ne upotrebljava.

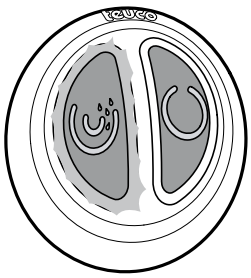
Tijekom ovog postupka može se upotrebljavati funkcija tuša i multifunkcije.

ODRŽAVANJA

ČIŠĆENJE SVIH POVRŠINA

Pročitajte priložena UPUTSTVA ZA ČIŠĆENJE.

NEISPRAVNOSTI



Ukoliko za vrijeme rada saune, ne izlazi para iz dispenzera i svako toliko svjetluca dio u boji tipke ”” na upravljačkoj ploči, provjeriti da u vodosustavu ima vode.

Ako se ova neispravnost ponavlja obratite se tehničkom servisu.

Teuco Guzzini S.p.A.
Via Virgilio Guzzini, 2
62010 Montelupone (MC) - Italy
T. 0039_0733_2201
F. 0039_0733_220391
www.teuco.it
teuco@teuco.it
Numero Verde 800_270270

United Kingdom: Teuco UK Ltd
160 City Road
London
EC1V 2NP
Tel: + 44 (0) 207 608 3090 -
Fax: + 44 (0) 207 608 3089
www.teuco.co.uk
info@teuco.co.uk

France: Teuco France sarl
151 Avenue du Maine
75014 Paris
T. 033_1_58142070
F. 033_1_45452260
www.teuco.fr
info@teuco.fr

España: Teuco España s.l.
C/ Granada, 45
08740 Sant Andreu de la Barca
Barcelona
T. 0034_902_8898.03
F. 0034_902_8898.04
www.teuco.es
info@teuco.es

Russia: OOO Teuco
Via Bolshaja Cherkizovskaja, 24a
107553 Moscow
T. 007_495_5439331/32
F. 007_495_5439335
www.teuco.ru
info@teucorussia.ru

67002047000 (2011.00)